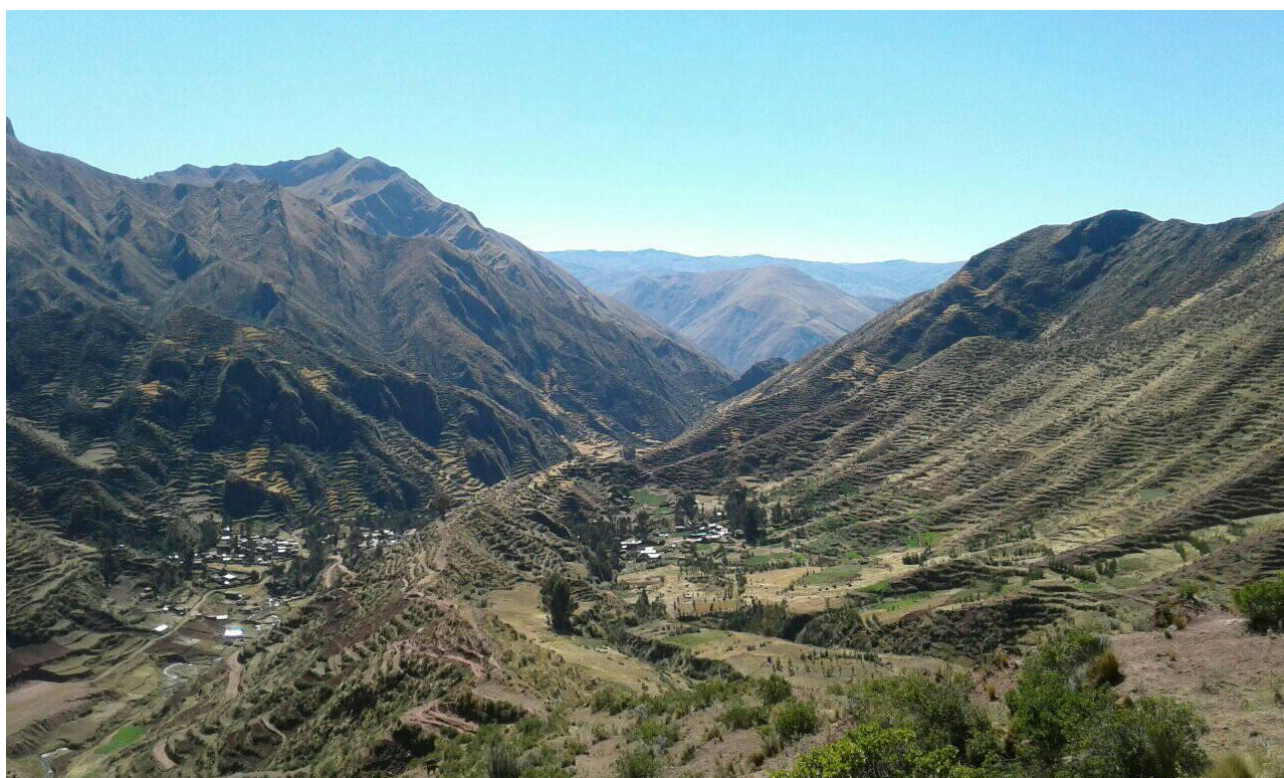


Langues et cultures des AMÉRIQUES

QUECHUA



communauté de Usi, prov. de Quispicanchis, dépt. de Cuzco, Pérou

Année 2022–2023

Formation proposée :

Diplôme d'établissement: **Langue et Culture Quechuas**

► niveaux 1, 2, 3 et 4

Document non contractuel

Pôle des langues et civilisations
65 rue des Grands Moulins
75013 – Paris

CALENDRIER 2022-2023

REPRISE DES COURS

Lundi 12 septembre 2022

PREMIER SEMESTRE

Du lundi 12 septembre au samedi 17 décembre 2022

Congés automne : du lundi 31 octobre au samedi 5 novembre 2022

Congés hiver : du lundi 19 décembre 2022 au samedi 31 décembre 2022

Examens du premier semestre

Du mardi 3 janvier au mardi 17 janvier 2023

INTERSEMESTRE

Du mercredi 18 janvier au samedi 21 janvier 2023

DEUXIEME SEMESTRE

Du lundi 23 janvier au samedi 13 mai 2023

Congés d'hiver : du lundi 27 février au samedi 4 mars 2023

Congés de printemps : du lundi 24 avril au vendredi 5 mai 2023

Examens du second semestre

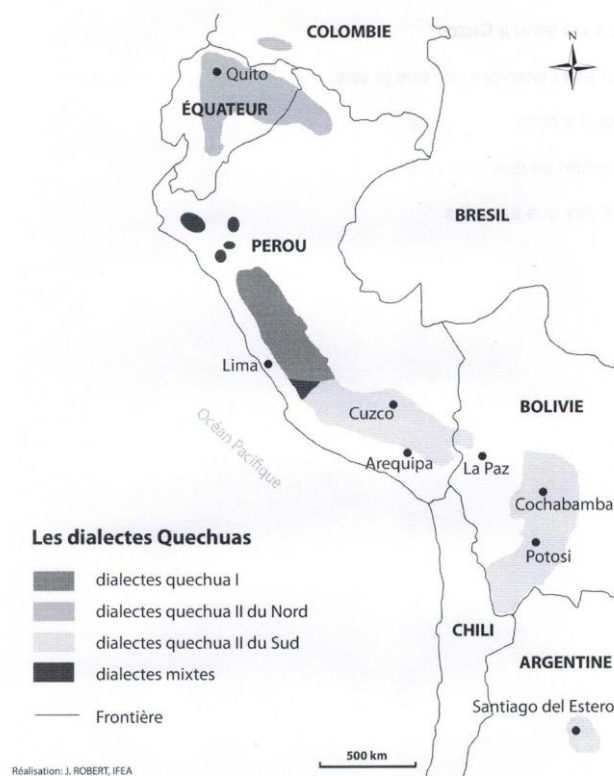
Du lundi 15 mai au samedi 3 juin 2023

EXAMENS - 2^{NDE} SESSION

Du lundi 19 juin au mardi 4 juillet 2023

La langue et la culture quechua

Le quechua compte environ sept millions de locuteurs répartis dans cinq pays d'Amérique du Sud : Colombie, Équateur, Pérou, Bolivie et Argentine. Plus de la moitié d'entre eux vivent au Pérou où existe également la plus grande diversité dialectale. Ce que l'on appelle communément « le quechua » constitue en effet une famille de langues et non une langue unitaire. Les hypothèses formulées par la linguistique historique font remonter la première expansion de la langue et le début de sa diversification à la seconde moitié du 1^{er} millénaire ap. J. C. à partir d'un foyer situé dans le centre-sud du Pérou.



On distingue deux grands ensembles dialectaux, habituellement appelés « quechua I » et « quechua II ». Le premier réunit les variétés parlées dans le centre et le centre-nord du Pérou, tandis que le second englobe celles de l'Équateur et de la Colombie, au nord, et celles du sud du Pérou, de la Bolivie et de l'Argentine, au sud. La variété enseignée à l'INALCO est celle d'Ayacucho, dans le centre-sud du Pérou, qui appartient à l'ensemble quechua II. Le quechua *ayacuchano* est très proche de celui de Cuzco et de Bolivie.

Bien que le quechua connaisse actuellement des difficultés de transmission aux nouvelles générations, du moins dans les villes, il jouit d'un statut officiel dans les trois pays où il est principalement parlé. Les constitutions actuelles de l'Équateur (2008), du Pérou (1993) et de la Bolivie (2009) ont établi la possibilité d'officialiser la langue à un niveau régional. Plusieurs régions ou départements du Pérou et de la Bolivie lui ont ainsi donné le statut de langue officielle aux côtés de l'espagnol, rendant son enseignement obligatoire à

tous les niveaux du primaire et du secondaire. En outre, dans ces trois pays, le quechua est en principe langue d'enseignement dans les écoles primaires des zones rurales où il prédomine.

Le quechua s'est propagé comme langue véhiculaire à diverses époques (avant l'époque inca, sous l'empire inca et pendant la période coloniale) et a remplacé de nombreuses langues aujourd'hui éteintes. Il est donc l'expression de cultures diverses, tant andines qu'amazoniennes, et il n'existe pas d'ensemble ethnoculturel que l'on pourrait appeler « les quechuas ». On doit plutôt considérer que la diffusion du quechua a accompagné la formation d'un vaste espace de civilisation dans lequel des cultures différentes coexistent et partagent des modes de vie communs. Les langues quechuas continuent de porter de riches savoirs vernaculaires (par ex. sur l'environnement, l'agriculture, l'élevage), ainsi qu'une littérature orale narrative et chantée très vivante. Les Andins cherchent aujourd'hui à établir une relation équilibrée entre la modernité et leur propre identité linguistique, et de multiples efforts sont accomplis pour faire accéder la langue à de nouveaux domaines de communication (télévision, cinéma, romans, essais, outils numériques, etc.).

La formation en langue et culture quechua dispensée à l'INALCO se déroule sur quatre années. L'enseignement de la grammaire est assuré à chaque niveau par M. César Itier et comprend l'acquisition des structures et l'analyse de textes variés. Complémentaires à cet enseignement, les cours de pratique de la langue sont assurés pendant les quatre années par un répétiteur bolivien, M. Eduin Coa Soto. Ces enseignements de langue sont complétés par des cours d'histoire (Mme Isabel Yaya), de géographie (Mme Evelyne Mesclier), d'ethnologie (Mme Valérie Robin), de littérature orale et écrite quechua (M. César Itier) et de dialectologie (M. César Itier).

Diplôme de langue et culture quechuas

L'INALCO propose un diplôme d'établissement en « langue et culture quechuas » reconnu et agréé par l'État, constitué par un cursus de quatre années d'études.

Niveau	Nombre d'ECTS
1	22
2	26
3	42
4	30

Équipe pédagogique

Nom	Statut	Spécialité
César ITIER	professeur, responsable du cursus <cesar.itier(at)inalco.fr>	langue, littérature
Eduin COA SOTO	Répétiteur	langue
Isabel YAYA	chargée de cours	histoire
Evelyne MESCLIER	chargé de cours	géographie
Valérie ROBIN	chargée de cours	anthopologie

- Secrétariat pédagogique : <secretariat.ameriques(at)inalco.fr>

Structure de la formation

Niveau 1

PREMIER SEMESTRE

code UE	libellé	enseignant	ECTS	vol. hor.
QUEA110a	Grammaire quechua 1	C. Itier	3	19h30
QUEA110b	Pratique de la langue 1	E. Coa	6	39h
QUEA110c	Histoire des Andes	I. Yaya	4	26h

DEUXIÈME SEMESTRE

code UE	libellé		ECTS	vol. hor.
QUEB110a	Grammaire quechua 2	C. Itier	3	19h30
QUEB110b	Pratique de la langue 2	E. Coa	6	39h

Niveau 2

TROISIÈME SEMESTRE

code UE	libellé		ECTS	vol. hor.
QUEA210a	Grammaire quechua 3	C. Itier	3	13h
QUEA210b	Pratique de la langue 3	E. Coa	4	39h
QUEA210d	Littérature écrite 1	C. Itier	3	13h

QUATRIÈME SEMESTRE

code UE	libellé		ECTS	vol. hor.
QUEB210a	Grammaire quechua 4	C. Itier	3	13h
QUEB210b	Pratique de la langue 4	E. Coa	6	39h
QUEB210c	Littérature écrite 2	C. Itier	3	13h
QUEA210c	Organisation de l'espace au Pérou	E. Mesclier	4	26h

Niveau 3

CINQUIÈME SEMESTRE

code UE	libellé		ECTS	vol. hor.
QUEA310a	Grammaire quechua 5	C. Itier	5	13h
QUEA310b	Pratique de la langue 5	E. Coa	5	39h
QUEA310c	Littérature orale 1	C. Itier	5	13h
QUEA310d	Étude de textes modernes 1	E. Coa	5	19h30

SIXIÈME SEMESTRE

QUEB310a	Grammaire quechua 6	C. Itier	5	13h
QUEB310b	Pratique de la langue 6	E. Coa	5	39h
QUEB310c	Littérature orale 2	C. Itier	5	13h
QUEB310d	Ethnologie des Andes	V. Robin	5	26h

Niveau 4

SEPTIÈME SEMESTRE

code UE	libellé		ECTS	vol. hor.
QUEA410a	Grammaire quechua 7	C. Itier	4	13h
QUEA410b	Pratique de la langue 7	E. Coa	4	39h
QUEA410a	Dialectologie quechua 1	C. Itier	3	13h

HUITIÈME SEMESTRE

code UE	libellé		ECTS	vol. hor.
QUEB410a	Grammaire quechua 8	C. Itier	4	13h
QUEB410b	Pratique de la langue 8	E. Coa	6	39h
QUEB410c	Dialectologie quechua 2	C. Itier	3	13h
QUEB410d	Étude de textes modernes 2	E. Coa	6	19h30

Emploi du temps du premier semestre

niveau 1

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEA110a (Grammaire 1)	mercredi	17h00-18h30	présentiel
QUEA110b (Pratique de la langue 1)	jeudi	17h30-20h30	présentiel
QUEA110c (Histoire des Andes)	mercredi	19h00-21h00	distanciel

niveau 2

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEA210a (Grammaire 3)	mardi	18h00-19h00	présentiel
QUEA210d (Littérature écrite 1)	mardi	19h00-20h00	présentiel
QUEA210b (Pratique de la langue 3)	lundi	17h30-20h30	présentiel

niveau 3

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEA310a (Grammaire 5)	jeudi	18h00-19h00	présentiel
QUEA310c (Littérature orale 1)	jeudi	19h00-20h00	présentiel
QUEA310b (Pratique de la langue 5)	mercredi	17h30-20h30	présentiel
QUEA310d (Etude de textes 1)	mercredi	15h30-17h00	présentiel

niveau 4

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEA410a (Grammaire 7)	jeudi	15h30-16h30	présentiel
QUEA410c (Dialectologie quechua 1)	jeudi	16h30-17h30	présentiel
QUEA410b (Pratique de la langue 7)	mardi	17h30-20h30	présentiel

Emploi du temps du second semestre

niveau 1

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEB110a (Grammaire 2)	mercredi	17h-18h30	présentiel
QUEB110b (Pratique de la langue 2)	jeudi	17h30-20h30	présentiel

niveau 2

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEB210a (Grammaire 4)	mardi	18h00-19h00	présentiel
QUEB210c (Littérature écrite 2)	mardi	19h00-20h00	présentiel
QUEA210c (Organisation de l'espace au Pérou)	mercredi	17h30-19h30	présentiel
QUEB210c (Pratique de la langue 4)	lundi	17h30-20h30	présentiel

niveau 3

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEB310a (Grammaire 6)	jeudi	18h00-19h00	présentiel
QUEB310c (Littérature orale 2)	jeudi	19h00-20h00	présentiel
QUEB310b (Pratique de la langue 6)	mercredi	17h30-20h30	présentiel
QUEB310d (Ethnologie des Andes)	vendredi	17h00-19h00	présentiel

niveau 4

Code UE	Jour	Horaire	Modalité
QUEB410a (Grammaire 8)	jeudi	15h30-16h30	présentiel
QUEB410c (Dialectologie quechua 2)	jeudi	16h30-17h30	présentiel
QUEB410b (Pratique de la langue 8)	mardi	17h30-20h30	présentiel
QUEB410d (Etude de textes 2)	mardi	15h30-17h00	présentiel